የሚከተለውን በተመለከተ ለተቀባዮችና ተንከባካቢዎች የቀረበ የክትባት ዝርዝር መረጃ መስጫ ቅጽ
የኮሮና ቫይረስ በሽታ 2019ን (COVID-19) ለመከላከል ስለሚሰጡት ስለ SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት ባይቫለንት/ BIVALENT (ኦሪጂናል እና ኦሚክሮን BA.4/BA.5) በተመለከተ

ዕድሜያቸው 6 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ

በSARS-CoV-2 ምክንያት የሚመጣውን የኮሮና ቫይረስ በሽታ 2019ን (COVID-19) ለመከላከል የሚሰጡት SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID- 19 ክትባት፣ ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent (ኦሪጅናል እና ኦሚክሮን BA.4/BA.5)፣ ከዚህ በኋላ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent ተብሎ የሚጠራው ለእርስዎ ወይም ለልጅዎ ቀርበውልዎታል።

ይህ የተከታቢዎችና ተንከባካቢዎች የመረጃ መስጫ ቅጽ የተፈቀደውን የሞደርና የCOVID-19 ክትባትን እና ዕድሜያቸው 6 ዓመትና ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች እንዲሰጥ የተፈቀደውን የሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalentን የመረጃ መስጫ ቅጽ እንዲሁም ዕድሜያቸው 12 ዓመትና ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች እንዲሰጥ በFDA-የተፈቀደውን የSPIKEVAX ክትባትን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA) እና ትእዛዝ 1ን የተመለከተ መረጃ ይይዛል።[1]

በFDA የተፈቀደው SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) እና በአስቸኳይ ጊዜ የአጠቃቀም ፍቃድ (EUA) ስር እድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዛ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች የተፈቀደው ሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት ቀመሮች በየራሳቸው የአጠቃቀም መመሪያ መሰረት ጥቅም ላይ ሲውል በተቀያያሪነት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ።[2]

የ SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) በሞደርና (Moderna) የተመረተ እና በFDA-የተፈቀደ የCOVID-19 ክትባት ነው። ክትባቱ ዕድሜያቸው 18 አመትና ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች COVID-19ን ለመከላከል በሁለት ተከታታይ ዶዝ እንዲሰጥ የተፈቀደ ክትባት ነው። ክትባቱ በተጨማሪም በEUA ስር የሚከተሉትን እንዲያቀርብ ተፈቅዷል፡

- **ዕድሜያቸው ከ12 ዓመት እስከ 17 ዓመት ለሆኑ ሰዎች በሁለት ዶዝ የመጀመሪያ ተከታታይ ክትባት፤ እና**
- **ዕድሜያቸው 12 አመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ የሰውነታቸው የበሽታ መከላከል አቅም በተወሰነ ደረጃ ተዳክሟል ተብለው ለሚወሰዱ ሰዎች ሶስተኛ የመጀመሪያ ተከታታይ ዙር ክትባት ለመስጠት።**

---

[1] የልጅዎ እድሜ 5 ዓመት ቢሆንም እንኳ፣ ይህን የመረጃ ቅጽ ሊያገኙ ይችላሉ። በመጀመሪያው ዶዝ የወሰዱት ምንም አይነት ዶዝ ቢሆን፣ በሁለት ዶዞች በሚወስዱበት የጊዜ መካከል እድሜያቸው ከ5 ዓመት ወደ 6 ዓመት የሚቀየር ልጆች፣ (1) ዕድሜያቸው ከ 6 ወራት እስከ 5 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን፤ ወይም (2) ዕድሜያቸው ከ 6 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸውን የሞደርና (Moderna) የ COVID-19 ክትባት መውሰድ ይችላሉ።

በመጀመሪያው ዶዝ የወሰዱት ምንም አይነት ዶዝ ቢሆን፣ በሁለት ዶዞች በሚወስዱበት የጊዜ መካከል እድሜያቸው ከ11 ዓመት ወደ 12 ዓመት የሚቀየር ልጆች፣ (1) ዕድሜያቸው ከ 6 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን፤ ወይም (2) ዕድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸውን የሞደርና (Moderna) የ COVID-19 ክትባት፣ ወይም (3) SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) መውሰድ ይችላሉ።

[2] በFDA የተፈቀደው SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) እና በEUA የተፈቀደው ሞደርና (Moderna) አንድ የCOVID-19 ክትባት (ቀይ ክዳን ባለው እና ፈዛዛ ሰማያዊ የመለያ ምልክት በተደረገበት እቃ የሚቀርበው) ምንም አይነት የደህንነት ወይም የውጤታማነት ስጋቶችን ሳያሳዩ ዕድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ለመጀመሪያ ተከታታይ በተቀያያሪነት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ።

የCOVID-19 ክትባት ለሚከተሉት እንዲሰጥ የFDAን EUA አግኝቷል:

- **ዕድሜያቸው 6 ዓመት እና ዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች በሁለት ዶዝ የመጀመሪያ ተከታታይ ክትባት፣ እና**
- **ዕድሜያቸው 6 አመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ የሰውነታቸው የበሽታ መከላከል አቅም በተወሰነ ደረጃ የተዳከመ ሰዎች ሶስተኛ የመጀመሪያ ተከታታይ ዙር ክትባት ለመስጠት፤**

የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ለሚከተሉት እንዲሰጥ የFDAን EUA አግኝቷል፡

- **ዕድሜያቸው 6 ዓመትና ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች የየትኛውንም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የCOVID-19 ክትባት የመጀመሪያውን ክትባት ወስደው ካጠናቀቁ ቢያንስ ከ2 ወራት በኋላ እንደ አንድ ኢጋዥ ዶዝ እንዲሰጥ፣ ወይም**
- **ዕድሜያቸው 6 ዓመትና ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች የየትኛውንም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የሞኖቫለንት[3] የCOVID-19 ክትባት በጣም የቅርብ ኢጋዥ ዶዝ ከወሰዱ ቢያንስ ከ2 ወራት በኋላ እንደ አንድ ኢጋዥ ዶዝ እንዲሰጥ።**

ይህ የክትባት የመረጃ ቅጽ በአሁኑ ወቅት የCOVID-19 ወረርሽኝ በመከሰቱ ምክንያት እርስዎ ወይም ልጅዎ ሊወስዱት ስለሚችሉት ስለ የ SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA)፣ የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent ስጋቶችና ጥቅሞችን ለመረዳት የሚረዳዎ መረጃ ይዟል። ጥያቄዎች ካሉዎ የክትባቱን አቅራቢ ያነጋግሩ።

SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent ሁሉንም ሰው ላይከላከሉ ይችላሉ።

ይህ የመረጃ ቅጽ ማሻሻያ ሊደረግበት ይችላል። በጣም የቅርብ የመረጃ ቅጽ ለማግኘት እባክዎ www.modernatx.com/covid19vaccine-eua ን ይመልከቱ።

ክትባቱን እርስዎ ወይም ልጅዎ ከመከተባችሁ በፊት ማወቅ ያለብዎ ነገር ምንድን ነው

COVID-19 ምንድን ነው?

የCOVID-19 በሽታ SARS-CoV-2 ተብሎ በሚጠራ የኮሮና ቫይረስ ምክንያት የሚመጣ በሽታ ነው። ይህ አይነቱ የኮሮና ቫይረስ ከዚህ በፊት ታይቶ አያውቅም። በቫይረሱ ከተያዘ ከሌላ ሰው ጋር ንክኪ በማድረግዎ ምክንያት በCOVID-19 ሊያዙ ይችላሉ። በሽታው በዋናነት ሌሎች የሰውነት ክፍሎችን ሊያጠቃ የሚችል የመተንፈሻ አካል ህመም ነው። በCOVID-19 የተያዙ ሰዎች ከመጠነኛ እስከ ከፍተኛ ህመም የሚደርሱ የተለያዩ ምልክቶች እንደታዩባቸው ሪፖርት ተደርጓል። ምልክቶቹ ለቫይረሱ ከመጋለጥ በኋላ ከ2 እስከ 14 ቀናት ውስጥ ሊታዩ ይችላሉ። ምልክቶቹ ትኩሳት ወይም ብርድ ብርድ ማለትን፣ ሳልን፣ የትንፋሽ ማጠርን፣ ድካምን፣ የጡንቻ ወይም የሰውነት ህመምን፣ አዲስ የሚፈጠር የጣዕም ወይም ሽታ አለመለየትን፣ የጉሮሮ መሰርሰርን፣ የአፍንጫ ፈሳሽ መብዛትን፣ ማቅለሽለሽ ወይም ማስመለስን፣ ተቅማጥን ሊይዙ ይችላሉ።

SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ BIVALENT የሚገናኙት እንዴት ነው?

SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት በተለዋጭነት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላል።[4] ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENT የተዘጋጀው ከ SPIKEVAX እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት ጋር በተመሳሳይ ዘዴ ነው፣ ነገር ግን በSARS-CoV-2 የኦሚክሮን (Omicron) ዝርያ ምክንያት የሚመጣውን የCOVID-19 በሽታን ለመከላከል የሚያገለግል የኦሚክሮን (Omicron) ንጥረ ነገር ይይዛል።

ስለ EUA ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት በዚህ የመረጃ ቅጽ መጨረሻ ላይ "**የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) ምንድን ነው?**" የሚለውን ክፍል ይመልከቱ።

እነዚህን ክትባቶች እርስዎ ወይም ልጅዎ ከመውሰዳችሁ በፊት ለክትባት አቅራቢዎ መግለጽ ያለብዎ ምንድን ነው?

ለክትባት አቅራቢዎ የሚከተሉትን ጨምሮ ስለ ሁሉም የእርስዎ ወይም የልጅዎ የጤና ሁኔታዎችዎ ይንገሩት:

- የትኛውም አላርጂዎች ካሉብዎ
- ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት) ወይም ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት) ያለብዎ ስለመሆኑ
- ትኩሳት ካለብዎ
- የደም መፍሰስ ችግር ወይም የደም መቅጠን ካለብዎ

---

[3] ሞኖቫለንት/Monovalent የትኛውንም የኦሪጂናል የSARS-CoV-2 ብቻ ስፓይክ ፕሮቲንን የሚይዝ ወይም የሚቀይርን የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የCOVID-19 ክትባትን ይገልጻል።

[4] በFDA የተፈቀደው SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) እና በEUA የተፈቀደው ሞደርና (Moderna) አንድ የCOVID-19 ክትባት (ቀይ ክዳን ባለው እና ፈዛዛ ሰማያዊ የመለያ ምልክት በተደረገበት እቃ የሚቀርበው) ምንም አይነት የደህንነት ወይም የውጤታማነት ስጋቶችን ሳያሳዩ ዕድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ለመጀመሪያ ተከታታይ በተቀያያሪነት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ።

- የእርስዎ ወይም የልጅዎ በሽታ መከላከል አቅምዎ የተዳከመ ከሆነ ወይም የበሽታ መከላከል ስርአትዎ ላይ ተጽእኖ የሚፈጥር መድሀኒት እየወሰዱ ከሆኑ
- ነፍሰ ጡር ከሆኑ ወይም የማርገዝ እቅድ ካሉዎ
- የሚያጠቡ ከሆነ
- ሌላ የCOVID-19 ክትባት ከወሰዱ
- ከክትባት ጋር በተያያዘ እራስዎን ስተው የነበር ከሆነ

SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባትን፣ ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን <u>መውሰድ የሌለበት</u> ማን ነው?

በሚከተሉት ሁኔታዎች እርስዎ ወይም ልጅዎ ከእነዚህ ክትባቶች አንዱንም መውሰድ የለባችሁም፥

- ቀደም ሲል የወሰዱትን SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA) ወይም ሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን ዶዝ ከወሰዱ በኋላ ከባድ የአለርጂ አፀፋዊ ምላሽ ካጋጠምዎት፣
- በእነዚህ ክትባቶች በየትኛውም ግብአት ምክንያት ከባድ አለርጂ ኢጋጥሞ ከነበረ

የእነዚህ ክትባቶች ግብዓቶች ምንድን ናቸው?

SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent የመሚከተሉትን ግብአቶች ይይዛሉ፡ ሜሴንጀር ሪቦኒውሴሊክ አሲድ (mRNA)፣ ሊፒዶች (SM-102, ፖሊቲሊን ግሊኮል [PEG] 2000 ዲሚሪስቶይል ግሊሴሮል [DMG]፣ ኮሌስትሮል እና 1,2-distearoyl-sn-glycero-3-ፎስፎኮሊን [DSPC])፣ ትሮሜታሚን፣ ትሮሜታሚን ሀይድሮክሎራይድ፣ አሴቲክ አሲድ፣ ሶዲየም አሴቴት ትራይሀይድሬት፣ እና ስኳር።

እነዚህ ክትባቶች የሚሰጡት እንዴት ነው?

SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA)፣ ሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent ለእርስዎ ወይም ለልጅዎ በመርፌ መልኩ በጡንቻው ላይ ይሰጠዋል።

<u>የመጀመሪያ ዙር ክትባት:</u> SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA) እና ሞደርና የCOVID-19 ክትባት በ1 ወር ጊዜ ልዩነት በሁለት ተከታታይ ዶዞች ይሰጣሉ። የተወሰኑ አይነት የበሽታ መከላከል አቅም ችግሮች ያሉባቸው ሰዎች ሁለተኛውን ዶዝ ከወሰዱ ቢያንስ ከ 1 ወር በኋላ ሶስተኛው የመጀመሪያ ዶዝ ክትባት ሊሰጣቸው ይችላል።

<u>ኢጋዥ ዶዝ:</u> የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent የሚከተለው ከተወሰደ ቢያንስ ከ2 ወራት በኋላ እንደ አንድ ኢጋዥ ዶዝ ይሰጣል፡

- የየትኛውም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የCOVID-19 ክትባት የመጀመሪያው ክትባት ከተጠናቀቀ በኋላ፣ ወይም
- የየትኛውም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የሞኖቫለንት የCOVID-19 ክትባት በጣም የቅርብ ኢጋዥ ዶዝ ከተወሰደ በኋላ።

እነዚህ ክትባቶች ከዚህ ቀደም ጥቅም ላይ ውለው ያውቃሉ?

ከታህሳስ 18, 2020 ዓ.ም ጀምሮ በEUA ስር በሚሊዮኖች የሚቆጠሩ እድሜያቸው 18 ዓመት እና ከዛ በላይ የሆኑ ግለሰቦች የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት ወስደዋል። በህክምና ሙከራዎች ወደ 30,000 የሚጠጉ እድሜያቸው 12 አመት እና ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች፣ እድሜያቸው ከ 6 ዓመት እስከ 11 ዓመት የሆኑ 4,000 ሰዎች፣ እና እድሜያቸው ከ 6 ወር እስከ 5 ዓመት የሆኑ 5,000 ሰዎች የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን ቢያንስ 1ዱን ዶዝ ወስደዋል።

በህክምና ሙከራ ወቅት ወደ 400 የሚጠጉ እድሜያቸው 18 አመት እና ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች በተለየ የኦሚክሮን/ Omicron ንጥረ ነገር ይዘቱ ከየሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent የሚለየውን የባይቫለንት ክትባት 1 ዶዝ ወስደዋል።

እነዚህ ክትባቶች የሚያስገኟቸው ጥቅሞች ምንድን ናቸው?

SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA) እና ሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት COVID-19ን እንደሚከላከሉ ታይቷል። FDA በSARS-CoV-2 የኦሚክሮን ዝርያ ምክንያት የሚመጣውን የCOVID-19 በሽታ በተሻለ ሁኔታ ለመከላከል የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ጥቅም ላይ እንዲውል ፈቅዷል።

የክትባቱ ከCOVID-19 መከላከል የቆይታ ጊዜ በአሁኑ ወቅት አልታወቀም።

የእነዚህ ክትባቶች ስጋቶች ምንድን ናቸው?

እነዚህ ክትባቶች ከባድ የአለርጂ አፀፋዊ ምላሽ ሊያስከትሉ የሚችሉበት በጣም አነስተኛ ዕድል አለ። ከባድ አለርጂ በዋናነት የሚያጋጥመው አንድ ዶዝ ከተወሰደ በኋላ ካሉት ጥቂት ዲቃዎች ጀምሮ እስከ አንድ ሰአት ያክል ነው። በዚህም ምክንያት ክትባት አቅራቢው የክትባቱን ሁኔታ ለመቆጣጠር እንዲያስችለው እርስዎን ወይም ልጅዎ ክትባቱን በወሰዳችሁበት ቦታ እንድትቆዩ ሊጠይቃችሁ ይችላል። የከባድ አለርጂ ምልክቶች የሚከተሉትን ሊያጠቃልሉ ይችላሉ፡

- የመተንፈስ ችግር
- የፊት ወይም ጉሮሮ እብጠት
- የልብ ምት መፍጠን
- ከባድ የሙሉ ሰውነት መንደብደብ
- መደበትና ድካም

ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት) ወይም ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት) በጥቂት SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA) ወይም የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን በወሰዱ ሰዎች ላይ የተከሰተ ሲሆን፣ ይህም በአብዛኛው ከሴቶች እና እድሜያቸው ከገፉ ወንዶች ይልቅ እድሜያቸው ከ 40 ዓመት በታች በሆኑ አዋቂ ወንዶች ላይ በይበልጥ ተስተውሏል። በእነዚህ አብዛኞቹ ሰዎች ላይ ምልክቶቹ መታየት የጀመሩት የ ክትባቱን ሁለተኛውን ዶዝ ከወሰዱ ከጥቂት ቀናት በኋላ ነው። ይህ የሚያጋጥምበት እድል በጣም ዝቅተኛ ነው። እርስዎ ወይም ልጅዎ ክትባቱን ከወሰዳችሁ በኋላ የትኛውም የሚከተሉት ምልክቶች ከታዩባችሁ ወዲያውኑ የህክምና ክትትል ያድርጉ፥

- የደረት ህመም
- ትንፋሽ ማጠር
- የፈጣን አተነፋፈስ፣ የልብ መርገብገብ ወይም መውጋት ስሜት

በእነዚህ ክትባቶች የህክምና ሙከራዎች ሪፖርት የተደረጉት የጎኒዮሽ ውጤቶች የሚከተሉትን ያጠቃልላሉ፡

- ክትባቱ የሚሰጥበት የሰውነት ክፍል አካባቢ የሚፈጠሩ አሉታዊ ምላሾች፡ ህመም፣ ክትባቱ የሚሰጥበት እጅ የብሽሽት ክፍል መቆጣትና እብጠት፣ እብጠት (የሰውነት መደደር) እና መቅላት
- ጠቅላላ አሉታዊ ምላሾች፡ ድካም፣ ራስ ምታት፣ የጡንቻ ህመም፣ የመገጣጠሚያ ህመም፣ ብርድ ብርድ ማለት፣ ማቅለሽለሽና ማስመለስ፣ ትኩሳት፣ እና ሽፍታ

የመጠቀም ፍቃድ መሰጠት በኋላ ሪፖርት የተደረጉት የጎኒዮሽ ውጤቶች የሚከተሉትን ያጠቃልላሉ፡

- ከባድ አለርጂ
- ዩሪቲካሪያ (የሚያሳክ ሽፍታ)
- ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት)
- ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት)
- ከክትባቱ ጋር በተያያዘ እራስዎን ስተው ያውቁ ከሆነ

እነዚህ ሁሉም በአንድ ጊዜ የሚያጋጥሙ የእነዚህ ክትባት የጎኒዮሽ ውጤቶች ላይሆኑ ይችላሉ። ከባድና ያልተጠበቁ የጎኒዮሽ ውጤቶች ሊያጋጥሙ ይችላሉ። እነዚህ ክትባቶች ሊያስከትሏቸው የሚችሏቸው የጎኒዮሽ ውጤቶች አሁንም በመጠናት ናቸው።

የጎኒዮሽ ውጤቶች ካጋጠሙኝ ምን ማድረግ አለብኝ?

እርስዎ ወይም ልጅዎ ከባድ የአለርጂ አጸፋዊ ምላሽ ካጋጠማችሁ ወደ 9-1-1 ይደውሉ ወይም በቅርብዎ ወደሚገኝ ሆስፒታል ይሂዱ።

እርስዎን/ልጅዎን ስጋት የፈጠሩብዎ ወይም ቶሎ የማይድን የትኛውም የጎኒዮሽ ጉዳቶች ካጋጠሟችሁ ለክትባት አቅራቢዎ ወይም ለእርስዎ/ልጅዎ የህክምና እንክብካቤ አቅራቢ ይደውሉ ወይም ከቤት አትውጡ።

የክትባቱን የጎኒዮሽ ውጤቶች ለ**FDA/CDC የክትባት አሉታዊ ክስተት ሪፖርት ማቅረቢያ ሲስተም (VAERS) ሪፖርት ያድርጉ**። የVAERS የነጻ ጥሪ መስመር 1-800-822-7967 ነው ወይም በኦንላይን በ https://vaers.hhs.gov/reportevent.html ሪፖርት ያድርጉ። እባክዎ በሪፖርት ማቅረቢያ ቅጹ በሳጥን #18 ስር በሚገኘው የመጀመሪያው መስመር ላይ እንደአስፈላጊነቱ "SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)"፣ "ሞደርና የCOVID-19 ክትባት EUA"፣ ወይም "ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን EUA" የሚለውን ያካቱ።

ከዚህ በተጨማሪም የጎኒዮሽ ውጤቶችን ለModernaTX.Inc በ1-866 MODERNA (1-866-663-3762) ሪፖርት ማድረግ ይችላሉ።

በተጨማሪም በ **v-safe የሚመዘገቡበት አማራጭም ሊሰጥዎ ይችላል። V-safe** የCOVID-19 ክትባትን ከወሰዱ ሰዎች ስላጋጠሟቸው የጎኒዮሽ ውጤቶች ለማረጋገጥ የጽሁፍ መልእክትና የድረገጽ ጥናቶችን የሚጠቀም የፍቃደኝነት ስማርት ስልክን መሰረት ያደረገ መሳሪያ ነው። **V-safe** ለCDC ስለ COVID-19 ክትባቶች አስተማማኝነት ለመቆጣጠር የሚረዱትን ጥያቄዎች ይጠይቅዎታል። **V-safe** በተጨማሪም አስፈላጊ ከሆነ የዶዝ ማስታወሻ ይሰጣል እንዲሁም ተሳታፊዎች የCOVID-19 ክትባትን መውሰዳቸውን ተከትሎ ከባድ የጤና ተጽእኖ እንደተፈጠረባቸው ሪፖርት የሚያደርጉ ከሆነ የቀጥተኛ የCDC የስልክ ክትትል ያደርጋል። እንዴት እንደሚመዘገቡ በተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት: www.cdc.gov/vsafeን ይጎብኙ።

SPIKEVAXን (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባትን፣ ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን ለራሴ ላለመውሰድ ወይም ልጄ እንዳይከተብ ብወስን ምን ይሆናል?
በ EUA ስር፣ ክትባቱን ለመውሰድ ለመስማማት ወይም ለመቃወም የቀረበ አማራጭ አለ። እርስዎ ወይም ልጅዎ እነዚህን የትኞቹንም ክትባቶች እንደማትወስዱ የሚወስኑ ከሆነ ይህን ማድረግዎ የምታገኙትን መደበኛ የህክምና እንክብካቤ አይቀይረውም።

COVID-19ን ለመከላከል በ SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENT ምትክ የሚቀርቡ ሌሎች አማራጮች አሉ?
እድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዛ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች፣ COVID-19ን ለመከላከል ሌላኛው አማራጭ በFDA የተፈቀደው የኮሚርናቲ COMIRNATY (COVID-19 Vaccine, mRNA) የCOVID-19
ክትባት ነው። እድሜያቸው 6 ዓመት እና ከዛ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች የSARS-CoV-2 ኦሚክሮን/ Omicron ንጥረ ነገርን የሚይዙ የባይቫለንት ክትባቶችን ጨምሮ ሌሎች COVID-19ን የሚከላከሉ ክትባቶች ሊቀርቡ ይችላሉ።

እኔ ወይም ልጄ SPIKEVAX (የCOVID-19 ክትባት፣ mRNA)፣ ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን ከሌሎች ክትባቶች ጋር በተመሳሳይ ጊዜ መውሰድ እንችላለን?
የ SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) ወይም የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን በተመሳሳይ ጊዜ ከሌላ ክትባት ጋር አብሮ መስጠትን በተመለከተ እስከ አሁን ድረስ ለFDA ዳታ አልቀረበም። የ SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA)፣ የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን ወይም ሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን ከሌላ ክትባት ጋር አብረው ስለመውሰድ ካሰቡ ወይም ልጅዎ እንዲወስድ ካሰቡ በአማራጮችዎ ላይ ከጤና እንክብካቤ አቅራቢዎ ወይም ከልጅዎ ጤና እንክብካቤ አቅራቢ ጋር ይወያዩ።

የእኔ ወይም የልጄ በሽታ የመከላከል አቅም የተዳከመ ከሆነ ምን ይሆናል?
የእርስዎ ወይም የልጅዎ የበሽታ መከላከል አቅምዎ የተዳከመ ከሆነ ሶስተኛውን ተከታታይ የሞደርና (Moderna) የCOVID-19 ክትባትን ወይም የSPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) ዶዝ ልትወስዱ ትችላላችሁ።
ዕድሜያቸው 6 ዓመትና ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች የክትባቱን ኢጋዥ ዶዝ ከሞደርና የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent ጋር አብረው ሊወስዱ ይችላሉ። ክትባቶቹ የበሽታ መከላከል አቅማቸው ለተዳመ ሰዎች ሙሉ በሙሉ ከCOVID-19 ላይከላከሉ ስለሚችሉ፣ እርስዎ ወይም ልጅዎ COVID-19ን ለመከላከል እንዲረዳዎ አካላዊ ጥንቃቄዎችን መከተላችሁን መቀጠል አለባችሁ። ከእርስዎ ጋር የቅርብ ንክኪ ያላቸው ሰዎች እንደአስፈላጊነቱ መከተብ አለባቸው።

ነፍሰ ጡርነትን ወይም ማጥባትን በተመለከተ ያለው መረጃስ ምንድን ነው?
እርስዎ ወይም ልጅዎ ነፍሰ ጡር ከሆናችሁ ወይም የምታጠቡ ከሆነ ስላሉት አማራጮች ከጤና እንክብካቤ አቅራቢዎ ጋር ይወያዩ።

እነዚህ ክትባቶች እኔን ወይም ልጄን በCOVID-19 ሊያሲዙን ይችላሉ?
አይ። እነዚህ ክትባቶች SARS-CoV-2 የማይይዙ በመሆኑ እርስዎን ወይም ልጅዎን COVID-19 ሊያሲዟችሁ አይችሉም።

የክትባት ካርድዎን ይያዙ
እርስዎ ወይም ልጅዎ የመጀመሪያውን የCOVID-19 ክትባት ስትወስዱ የክትባት ካርድ ይሰጣችኋል። ተመልሰው በሚመጡበት ወቅት ካርዱን መያዝዎን አይርሱ።

ተጨማሪ መረጃ
ጥያቄዎች ካሉዎ ከዚህ በታች የተገለጸውን ድረገጽ ይጎብኙ ወይም ከታች በተገለጸው ስልክ ቁጥር ይደውሉ። በጣም የቅርብ የመረጃ

ቅጾችን ለማግኘት እባክዎ ከዚህ በታች የቀረበውን የQR ኮድ ስካን ያድርጉ።

የሞደርና (Moderna) Covid-19 ድረገጽ	ስልክ ቁጥር
www.modernatx.com/covid19vaccine-eua	1-866-MODERNA (1-866-663-3762)

ተጨማሪ መረጃ እንዴት አገኛለሁ?

- የክትባት አቅራቢውን ይጠይቁ።
- CDCን በ https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html ይጎብኙ።
- FDAን በ https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal- regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization ይጎብኙ።
- የግዛትዎን የአካባቢዎን ወይም የማህበረሰብ ጤና መምሪያ ያነጋግሩ።

የክትባት መረጃ የት ይመዘገባል?

ክትባት አቅራቢው የእርስዎን ወይም የልጅዎን የክትባት መረጃ በግዛት/አካባቢ የክትባት መረጃ ሲስተም (IIS) ወይም ሌላ የተመደበ ሲስተም ላይ ሊያካትት ይችላል። ስለ IISዎች የተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት: https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.htmlን ይጎብኙ።

እነዚህን የCOVID-19 ክትባቶች ለማግኘት የመከተቢያ ክፍያ እከፍላለሁ?

አይ። በአሁኑ ወቅት ክትባት አቅራቢው የክትባቱን ዶዝ ለመስጠት ሊያስከፍልዎ የማይችል ከመሆኑም በተጨማሪ የሚወስዱት የCOVID-19 ክትባትን ብቻ ከሆነ ለክትባቱ መውሰጃ ክፍያ ወይም የትኛውም ሌላ ክፍያ ከኪስዎ አይከፍሉም። ሆኖም የክትባት አቅራቢዎች ለክትባቱ ወሳጆች የCOVID-19 ክትባት መስጫ ክፍያዎች ሽፋን ከሚሰጥ ፕሮግራም ወይም እቅድ (የግል የመድን ዋስትና፣ Medicare፣ Medicaid፣ የመድን ዋስትና ላልተገባላቸው ተቀባዮች HRSA COVID-19 Uninsured Program ፕሮግራም) ተገቢውን መልሶ ክፍያ ሊጠይቁ ይችላሉ።

የሚጠረጠሩ የማጭበርበር ጉዳዮችን የት ሪፖርት ማድረግ እችላለሁ?

የCDC የCOVID-19 ክትባት ፕሮግራም መስፈርቶች ላይ ስለሚፈጸሙ ስለ የትኛውም ጥሰቶች የሚያውቁ ግለሰቦች እነዚህን ለዩኤስ የጤናና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የዋና መርማሪ ጽ/ቤት በ1-800-HHS-TIPS ወይም TIPS.HHS.GOV ሪፖርት እንዲያደርጉ ይበረታታሉ።

የጉዳት የአጸፋ እርምጃዎች የካሳ ፕሮግራም ምንድን ነው?

የጉዳት የአጸፋ እርምጃዎች የካሳ ፕሮግራም (CICP) እነዚህን ክትባቶች ጨምሮ በተወሰኑ መድሀኒቶች ወይም ክትባቶች የተነሳ ከባድ ጉዳት የሚደርስባቸው ሰዎች የሚከፍሏቸው የህክምና እንክብካቤ ወጪዎች እና
ሌሎች ልዩ ወጪዎች እንዲከፈሏቸው የሚያግዝ የፌደራል ፕሮግራም ነው። በጠቅላላው የካሳ ጥያቄው ክትባቱ ከተወሰደበት ቀን ጀምሮ በአንድ (1) አመት ውስጥ ለCICP መቅረብ አለበት። ስለዚህ ፕሮግራም የተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት www.hrsa.gov/cicp/ ን ይጎብኙ ወይም በስልክ ቁጥር 1-855-266-2427 ይደውሉ።

የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) ምንድን ነው?

የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) እንደ የወቅቱ የCOVID-19 ወረርሽኝ የመሳሰሉ የማህበረሰብ ጤና አስቸኳይ ሁኔታዎች በሚያጋጥሙበት ወቅ ክትባቶችን ጨምሮየህክምና ምርቶች እንዲቀርቡና ጥቅም ላይ እንዲውሉ የሚያመቻች አሰራር ነው። EUA በCOVID-19 ወረርሽኝ ቆይታ ውስጥ ለአስቸኳይ ጊዜ መድሀኒቶችን እና የባዮሎጂካል ምርቶችን ለመጠቀም አሳማኝ ሁኔታዎች ሲፈጠሩ ይህን በሚፈቅደው የጤናና ሰብአዊ አገልግሎቶች ጽ/ቤት (HHS) መግለጫ ድጋፍ አግኝቷል። በአስቸኳይ ጊዜ የአጠቃቀም ፍቃድ የተሰጠው ምርት ከ FDA ፍቃድ ካገኘ ምርት ጋር በ FDA አንድ አይነት የግምገማ ሂደት አይደረግለትም።

FDA የተወሰኑ መስፈርቶች ሲሟሉ EUA ሊሰጥ የሚችል ሲሆን መስፈርቶቹ በቂ፣ የተፈቀዱ፣ ዝግጁ አማራጮች አለመገኘትን ይይዛሉ። በተጨማሪም የFDA ውሳኔ በሚቀርቡለት ምርቱ በCOVID-19 ወረርሽኝ መከሰት ወቅት COVID-19ን ለመከላከል ውጤታማ ሊሆን እንደሚችል እና የምርቱ የታወቁና ሊሰሩ የሚችሉ ጥቅሞችን እና ከምርቱ የታወቁና ሊያጋጥሙ የሚችሉ ስጋቶች ይልቅ ጥቅሞቹ እንደሚያመዝኑ በሚያሳዩ ሳይንሳዊ ማስረጃዎች ላይ ሙሉ በሙሉ ይመሰረታል። በኮቪድ-19 ወረርሽኝ ወቅት ምርቱ ጥቅም ላይ እንዲውል እነዚህ ሁሉ መመዘኛዎች መሟላት አለባቸው።

ካልተቋረጠ ወይም ካልተሻረ በስተቀር (ይህ ከሆነ ግን፣ ከዚያን ጊዜ በኋላ ምርቱ ጥቅም ላይ ሊውል አይችልም)፣ የ ኮቪድ-19 የ EUA አስቸኳይ ጊዜ የአጠቃቀም ፍቃድ አሰፈላጊነት እስካለ ድረስ፣ የዚህን ምርት EUA ተግባራዊ እንደሆነ የሚቆይ ይሆናል።

Moderna US, Inc. Cambridge, MA
02139

©2022 ModernaTX, Inc. መብቱ በህግ የተጠበቀ ነው። የፈጠራ ባለቤትነት(ቶች): www.modernatx.com/patents የተሻሻለበት ቀን: ታህሳስ/8/2022 ዓ.ም

ይህ የመረጃ ቅጽ ለኤሌክትሮኒክ የሕክምና መረጃዎች/የክትባት የመረጃ ሲስተሞች ለክትባት ተቀባዩ የቀረበ መሆኑን ለማረጋገጥ ስካን ያድርጉ።

GDTI: 0886983000349